

Guide to

Graphical symbols for use on equipment

Committees responsible for this British Standard

The preparation of this British Standard was entrusted by the Personal Safety Equipment Standards Policy Committee (PSM/-) to Technical Committee PSM/29, upon which the following bodies were represented:

- British Telecommunications plc
- Chartered Society of Designers
- Consumer Policy Committee of BSI
- Eea (the Electronics and Business Equipment Association)
- Health and Safety Executive
- Manchester Polytechnic (Department of Social Science)
- Society of Motor Manufacturers and Traders Limited

This British Standard, having been prepared under the direction of the Personal Safety Equipment Standards Policy Committee, was published under the authority of the Board of BSI and comes into effect on 31 August 1990

© BSI 01-2000

The following BSI references relate to the work on this standard:
Committee reference PSM/29
Draft for comment 85/40834 DC

ISBN 0 580 18521 4

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date of issue	Comments

Contents

	Page
Committees responsible	Inside front cover
National foreword	ii
1 Scope	1
2 Synopsis	1
Annex A (informative) Classification of risks	59
Annex B (informative) Bibliography	59
Alphabetical index English	60
Alphabetical index French	72
Publication referred to	Inside back cover

National foreword

This British Standard has been prepared under the direction of the Personal Safety Equipment Standards Policy Committee and is identical with ISO 7000:1989 “*Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis*”, published by the international Organization for Standardization (ISO).

The first edition of ISO 7000 was published in 1984 and at that time it was felt that an equivalent British Standard was not required. Experience since then has shown that this is not the case and the responsible committee decided to adopt the second edition as a dual numbered British Standard. In addition, the committee felt that it was important to explain to users of this standard any relationship to any other existing British Standards. A separate guidance document giving this information is currently in preparation.

There is an introduction in ISO 7000 which reads as follows.

“A graphical symbol is defined as a visually perceptible figure used to transmit information independently of language. It may be produced by drawing, printing or other means. The principles for the creation of graphical symbols for use on equipment are laid down in ISO 3461-1.

To respond to the increasing international interest in the design and use of graphical symbols, this International Standard presents a certain number of graphical symbols, for use in different technical fields, in the synopsis given in clause 2. (Additional graphical symbols will be published as they become available.)

For each graphical symbol registered in this International Standard, the symbol original (presented in accordance with the principles laid down in ISO 3461-1) exists at the Secretariat of ISO/TC 145. Copies of all sizes and microfilm copies are available on request.

Attention should be paid when using graphical symbols the meaning of which is dependent on their orientation, to avoiding misunderstandings (see also ISO 3461-1).”

A British Standard does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users of British Standards are responsible for their correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, pages i and ii, pages 1 to 84, an inside back cover and a back cover.

This standard has been updated (see copyright date) and may have had amendments incorporated. This will be indicated in the amendment table on the inside front cover.

1 Scope

This International Standard provides a synopsis of graphical symbols which are placed on equipment or parts of equipment of any kind in order to instruct the persons handling the equipment as to its use and operation.

2 Synopsis

Symbol No.	Referent
0001	Limited rectilinear motion
0002	Limited rectilinear motion and return
0003	Limited reciprocating rectilinear motion (continuous)
0004	Direction of continuous rotation
0005	Rotation in two directions
0006	Limited rotation
0007	Limited rotation and return
0008	Oscillating rotary movement (continuous)
0009	One revolution
0010	Number of revolutions per minute; rotational speed
0011	Electric motor
0012	Gear drive
0013	Belt drive
0014	Chain drive
0015	Coupling
0016	Cam
0017	Automatic control (closed loop)
0018	Lock; tighten
0019	Unlock; unclamp
0020	Brake on
0021	Brake off
0022	Engaging; mechanical activation
0023	Disengaging; mechanical deactivation
0024	Open (a container)
0025	Close (a container)
0026	Automatic cycle; semi-automatic cycle
0027	Cooling
0028	Filling
0029	Draining; emptying

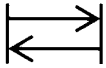
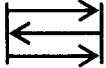
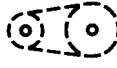
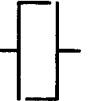
1 Domaine d'application

La présente Norme internationale présente un tableau synoptique de symboles graphiques destinés à être placés sur des équipements ou sur les éléments qui les composent, quelle que soit leur nature, afin de renseigner les personnes qui les utilisent quant à leur mise en œuvre et à leur fonctionnement.

2 Tableau synoptique

Symbole n°	Sujet
0001	Mouvement rectiligne limité
0002	Mouvement rectiligne alternatif limité, à double course
0003	Mouvement (entretenu) rectiligne alternatif, à course limitée
0004	Sens de mouvement continu de rotation
0005	Rotation dans les deux sens
0006	Mouvement de rotation limité
0007	Mouvement de rotation limité dans les deux sens, à double course
0008	Mouvement (entretenu) de rotation limité dans les deux sens
0009	Un tour
0010	Nombre de tours par minute; vitesse de la broche
0011	Moteur électrique
0012	Commande par engrenages
0013	Commande par courroie
0014	Commande par chaîne
0015	Coupleur
0016	Came
0017	Commande automatique
0018	Serrer, bloquer, presser
0019	Desserrer, débloquer
0020	Freiner
0021	Desserrer le frein
0022	Embrayer; mise en circuit mécanique
0023	Débrayer; mise hors circuit mécanique
0024	Ouvrir (un conteneur)
0025	Fermer (un conteneur)
0026	Cycle automatique; cycle semi-automatique
0027	Refroidissement
0028	Remplissage
0029	Vidange

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0030	Overflow	0030	Trop-plein
0031	Lubrication	0031	Lubrification
0032	Blowing	0032	Soufflage
0033	Suction	0033	Aspiration
0034	Temperature	0034	Température
0035	Increasing temperature	0035	Élévation de température
0036	Decreasing temperature	0036	Abaissement de température
0037	Wind (continuous material); roll (continuous material)	0037	Enroulage
0038	Unwind (continuous material); unroll (continuous material)	0038	Déroutage
0039	Fold (continuous material)	0039	Pliage (dépôt en plis)
0040	Adjust guide width at entry	0040	Réglage du guidage à l'entrée de la machine
0041	Adjust right-hand entry guide	0041	Réglage du guide de droite à l'entrée de la machine
0042	Adjust left-hand entry guide	0042	Réglage du guide de gauche à l'entrée de la machine
0043	Passage of continuous material over driven roller	0043	Passage en continu d'un matériau sur le rouleau d'entraînement
0044	Selvage guiding	0044	Guidage des lisières
0045	Selvage uncurling	0045	Déroutage de lisières
0046	Cloth expander	0046	Mise au large
0047	Change direction of continuous material	0047	Changement de direction d'un matériau continu
0048	Weft bow correction (selvage advanced)	0048	Rouleau correcteur arqué (action au centre)
0049	Weft bow correction (selvage advanced — centre retained)	0049	Rouleau correcteur arqué (action sur les lisières — centre maintenu)
0050	Skew correction — right-hand selvage	0050	Correction du biais — action sur la lisière de droite

0001 	0002 	0003 	0004 	0005 
0006 	0007 	0008 	0009 	0010 
0011 	0012 	0013 	0014 	0015 

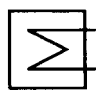
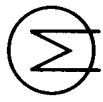
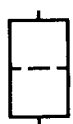
0016	0017	0018	0019	0020
0021	0022	0023	0024	0025
0026	0027	0028	0029	0030
0031	0032	0033	0034	0035
0036	0037	0038	0039	0040
0041	0042	0043	0044	0045
0046	0047	0048	0049	0050

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0051	Skew correction — left-hand selvedge	0051	Correction du biais — action sur la lisière de gauche
0052	Cutting of material at centre	0052	Coupe par le milieu
0053	Multiple cutting of material	0053	Refendre (coupes multiples)
0054	Cut [trim] edges of continuous material	0054	Coupe en continu des bords d'un matériau
0055	Suction removal of trimmed edges	0055	Aspiration de la lisière coupée
0056	Reinforcement [stiffening] of edges	0056	Renforcement [raidissement] des lisières
0057	Opening of selvedge loops	0057	Ouverture des boucles en lisières
0058	Entry control	0058	Contrôle d'introduction
0059	Delivery control	0059	Contrôle de sortie

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0060	Seam guide	0060	Contrôle de couture
0061	Straining element; clip	0061	Élément de tension; pince
0062	Clip cleaner	0062	Nettoyage de la pince
0063	Edge pin; pin plate	0063	Plaquette à picots
0064	Overfeed pinning	0064	Épinglage (en suralimentation)
0065	Clean edge pins [pin plates]	0065	Nettoyage des plaquettes à picots
0066	Increase width	0066	Élargissement
0067	Reduce width	0067	Rétrécissement en largeur
0068	Width adjustment	0068	Réglage de l'accroissement de largeur
0069	Shear; crop	0069	Tonte; arasage
0070	Brushing by means of a rotating brush	0070	Brossage au moyen d'une brosse circulaire
0071	Brushing by means of a brush belt	0071	Brossage au moyen d'une bande de brossage
0072	Cleaning of tracks	0072	Nettoyage de nappes
0073	Spraying	0073	Pulvérisation
0074	Raise and lower trough	0074	Élévation et descente du bac
0075	End of reel	0075	Fin de bobine
0076	Beginning of reel	0076	Début de bobine
0077	Original difficult to read	0077	Original illisible
0078	Damaged text; wrong binding	0078	Texte détérioré; reliure défectueuse
0079	Incorrect numbering; incorrect date	0079	Numérotation incorrecte; date incorrecte
0080	Repetition of image	0080	Répétition d'une image
0081	Missing pages [issues]	0081	Pages [livraisons] manquantes
0082	High beam; upper beam	0082	Feu de route
0083	Low beam; dipped beam	0083	Feu de croisement
0084	Turn signals	0084	Indicateurs de direction
0085	Hazard warning	0085	Signal de détresse
0086	Windscreen wiper	0086	Essuie-glace
0087	Windscreen wiper and washer	0087	Essuie-glace et lave-glace
0088	Windscreen washer	0088	Lave-glace
0089	Ventilating and air-circulating fan	0089	Ventilateur d'aération
0090	Loading and ejection	0090	Chargement et éjection
0091	Track change	0091	Changement de piste
0092	Tuning alignment	0092	Alignement; réglage précis
0093	Remote control	0093	Commande à distance
0094	Control; controlling	0094	Commande de processus
0095	Feedback control	0095	Commande de boucle d'asservissement
0096	Manual control	0096	Commande manuelle
0097	Rear window wiper	0097	Essuie-glace de lunette arrière
0098	Rear window wiper and washer	0098	Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière
0099	Rear window washer	0099	Lave-glace de lunette arrière
0100	Provision for the disabled [handicapped persons]	0100	Accessible aux handicapés

0051 	0052 	0053 	0054 	0055
0056 	0057 	0058 	0059 	0060
0061 	0062 	0063 	0064 	0065
0066 	0067 	0068 	0069 	0070
0071 	0072 	0073 	0074 	0075
0076 	0077 	0078 	0079 	0080
0081 	0082 	0083 	0084 	0085
0086 	0087 	0088 	0089 	0090
0091 	0092 	0093 	0094 	0095
0096 	0097 	0098 	0099 	0100

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0101		0101	
0102		0102	
0103		0103	
0104		0104	
0105		0105	
0106		0106	
0107		0107	
0108		0108	
0109		0109	
0110	Heat exchanger with cross-flow	0110	Échangeur thermique à courants croisés
0111	Heat exchanger without cross-flow	0111	Échangeur thermique sans courant croisé
0112		0112	
0113		0113	
0114	Filter; filter vessel; strainer	0114	Filtre; corps de filtre; crépine
0115		0115	
0116		0116	
0117		0117	
0118		0118	
0119		0119	
0120		0120	
0121		0121	
0122		0122	
0123		0123	
0124		0124	
0125		0125	
0126		0126	
0127		0127	
0128		0128	
0129		0129	
0130		0130	
0131	Agitator, general	0131	Agitateur, en général
0132		0132	
0133		0133	
0134	Pump; liquid pump	0134	Pompe
0135	Centrifugal pump	0135	Pompe centrifuge
0136		0136	
0137	Compressor; vacuum pump	0137	Compresseur
0138	Rotary compressor, liquid-ring type; vacuum pump, liquid-ring type	0138	Compresseur rotatif de type anneau liquide
0139		0139	
0140		0140	
0141		0141	
0142		0142	
0143		0143	
0144		0144	
0145		0145	
0146		0146	
0147		0147	
0148		0148	
0149		0149	
0150		0150	

0101	0102	0103	0104	0105
0106	0107	0108	0109	0110   Form A Form B
0111   Form A Form B	0112	0113	0114 	0115
0116	0117	0118	0119	0120
0121	0122	0123	0124	0125
0126	0127	0128	0129	0130
0131 	0132	0133	0134 	0135 
0136	0137 	0138 	0139	0140
0141	0142	0143	0144	0145
0146	0147	0148	0149	0150

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0151	Headlamp levelling control	0151	Réglage manuel d'orientation des feux de croisement
0152		0152	
0153		0153	
0154		0154	
0155		0155	
0156		0156	
0157	Drains trap	0157	Purge de condensats
0158		0158	
0159	Level	0159	Niveau
0160	Calibration	0160	Calibrage
0161	Test barrier	0161	Barrière de contrôle
0162	Raising	0162	Grattage, en général
0163	Raising in direction of cloth	0163	Grattage dans le sens de l'avance de l'étoffe
0164	Raising against direction of cloth	0164	Grattage dans le sens contraire à l'avance de l'étoffe
0165	Beating process of fabrics	0165	Battage
0166	Polishing process of fabrics	0166	Polissage
0167	Adjustment of pile height	0167	Réglage de la hauteur de tonte
0168	Rotation of raising cylinder with direction of cloth	0168	Rotation du tambour de lainage dans le sens de l'avance de l'étoffe
0169	Rotation of raising cylinder against direction of cloth	0169	Rotation du tambour de lainage dans le sens contraire à l'avance de l'étoffe
0170	Brushing by means of cross-brush	0170	Brossage par brosse transversale
0171	Adjustment of cloth rest	0171	Réglage de la pointe de la table pointue
0172	Rope uncurling	0172	Élargissement d'un boyau
0173	Tighten chain [belt]	0173	Mise sous tension d'une chaîne [d'une courroie]
0174	Slacken chain [belt]	0174	Détente d'une chaîne [d'une courroie]
0175	Temperature control	0175	Régulation de température
0176	Level control	0176	Régulation de niveau
0177	Weft adjusting; stitch row straightening	0177	Régulation de l'alignement des duites [des rangées de mailles]
0178	Weft control; stitch row feeler	0178	Détecteur de trame [de rangées de mailles]
0179	Roller engaged	0179	Mise du rouleau tangent au matériau
0180	Roller disengaged	0180	Dégagement du rouleau
0181	Admixture	0181	Mélange (d'un additif)
0182	Thermostat	0182	Contrôle de température
0183	Pressure gauge	0183	Contrôle de pression
0184	Roll on board	0184	Enroulage sur planche
0185	Spark coil-ignition element	0185	Résistance d'allumage
0186	Cloth stack	0186	Pile d'étoffe

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0187	Lifting of the plaiting table	0187	Soulèvement de la table de pliage
0188	Lowering of the plaiting table	0188	Abaissement de la table de pliage
0189	Move the plaiting blade	0189	Commande de la pale de pliage
0190	Reduction of the length of layer	0190	Réduction de la course de pliage
0191	Enlargement of the length of layer	0191	Augmentation de la course de pliage
0192	Marking fold protrusion	0192	Étalement du pli de repérage
0193	Stack height limit	0193	Hauteur limite de la pile d'étoffe
0194	Rollers	0194	Rouleaux (cylindres) (paire)
0195	Disengagement of rollers	0195	Dégagement des rouleaux
0196	Release roller contact pressure	0196	Élimination de la pression de contact entre rouleaux
0197	Engage lower roller contact	0197	Mise (d'un rouleau) au contact du rouleau inférieur
0198	Engage upper roller contact	0198	Mise (d'un rouleau) au contact du rouleau supérieur
0199	Rollers with internal pressure	0199	Rouleaux à pression intérieure
0200	Rollers with internal pressure-pressure pressing [loading]	0200	Pressage par rouleaux à pression intérieure

0151 	0152	0153	0154	0155
0156	0157 	0158	0159 	0160
0161 	0162 	0163 	0164 	0165
0166 	0167 	0168 	0169 	0170
0171 	0172 	0173 	0174 	0175

0176	0177	0178	0179	0180
0181	0182	0183	0184	0185
0186	0187	0188	0189	0190
0191	0192	0193	0194	0195
0196	0197	0198	0199	0200

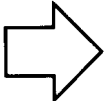
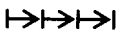
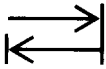
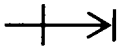
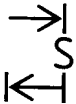
Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0201	Ends of rollers	0201	Extrémité des rouleaux
0202	Pressure on left-hand ends of rollers	0202	Pression sur l'extrémité gauche des rouleaux
0203	Pressure on right-hand ends of rollers	0203	Pression sur l'extrémité droite des rouleaux
0204	Compensation of dead-weight of upper roller	0204	Compensation du poids mort du rouleau supérieur
0205	Compensation of dead-weight of left-hand end of upper roller	0205	Compensation du poids mort sur l'extrémité gauche du rouleau supérieur
0206	Compensation of dead-weight of right-hand end of upper roller	0206	Compensation du poids mort sur l'extrémité droite du rouleau supérieur
0207	Lamination	0207	Contre-collage
0208	Winding side guide	0208	Guidage du flanc de l'enroulement
0209	Guide-roller control	0209	Auto-alignement du rouleau de guidage
0210	Guide-roller forwards	0210	Avance du rouleau de guidage dans le sens du mouvement de l'étoffe
0211	Guide-roller backwards	0211	Recul du rouleau de guidage par rapport au sens du mouvement de l'étoffe
0212	Winding and cutting	0212	Enroulage et coupe
0213	Half-width winding	0213	Enroulage d'une pièce dossée
0214	Cloth scray	0214	Accumulateur d'étoffe
0215	Fill the cloth scray	0215	Remplissage de l'accumulateur d'étoffe

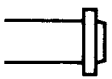
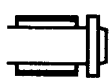
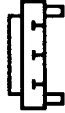
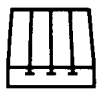
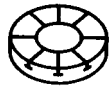
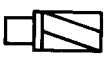
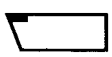
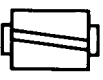
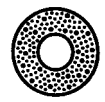
Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0216	Empty the cloth scray	0216	Vidage de l'accumulateur d'étoffe
0217	Inspection table	0217	Table de visite, en général
0218	Raise inspection table	0218	Soulèvement (élévation) de la table de visite
0219	Lower inspection table	0219	Abaissement de la table de visite
0220	Cloth track temperature	0220	Température d'une étoffe
0221	Cloth track humidity	0221	Humidification d'une étoffe
0222	Rinse	0222	Rinçage
0223	Cloth track speed compensation	0223	Compensation de la vitesse de défilement par compensateur à boucle ou pli
0224	Measure humidity	0224	Mesurage de l'humidité
0225	Cloth track steaming	0225	Vaporisation d'une nappe d'étoffe
0226	Cloth track entry	0226	Entrée de l'étoffe
0227	Cloth track exit	0227	Sortie de l'étoffe
0228	Disturbance	0228	Perturbation
0229	Conveyer belt	0229	Bande transporteuse
0230	Emission of heat by radiation	0230	Émission de chaleur par rayonnement
0231	Pneumatic energy	0231	Énergie pneumatique
0232	Electric energy	0232	Énergie électrique
0233	Pressure measurement	0233	Mesurage de pression
0234	Shut-off valve	0234	Valve, en général
0235	Embossing	0235	Gaufrage
0236	Flanged bobbin [beam]	0236	Bobine à joues [ensouple]
0237	Unleaded fuel only	0237	Essence sans plomb
0238	Parking brake	0238	Frein de stationnement
0239	Brake failure	0239	Défaillance du système de freinage
0240	Parking lights	0240	Feux de stationnement (parking)
0241	Opening of front hood [bonnet]	0241	Ouverture du capot avant [du couvercle de malle]
0242	Opening of boot [rear deck]	0242	Ouverture du capot arrière [du couvercle de malle]
0243	Choke; cold starting aid	0243	Starter; dispositif de démarrage à froid
0244	Horn	0244	Avertisseur sonore
0245	Fuel level	0245	Niveau de carburant
0246	Engine coolant temperature	0246	Température du fluide de refroidissement du moteur
0247	Battery charging condition	0247	Condition de charge de batterie
0248	Engine oil	0248	Huile moteur
0249	Engagement of seat belt	0249	Bouclage des ceintures de sécurité
0250	Headlamp cleaner	0250	Nettoyeur de projecteur

0201	0202	0203	0204	0205
0206	0207	0208	0209	0210
0211	0212	0213	0214	0215
0216	0217	0218	0219	0220
0221	0222	0223	0224	0225
0226	0227	0228	0229	0230
0231	0232	0233	0234	0235
0236	0237	0238	0239	0240
0241	0242	0243	0244	0245
0246	0247	0248	0249	0250

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0251	Functional arrow	0251	Flèche fonctionnelle
0252	Interrupted rectilinear motion	0252	Mouvement rectiligne interrompu
0253	Incremental rectilinear motion	0253	Mouvement rectiligne incrémentiel (par paliers)
0254	Rectilinear repeated positioning	0254	Mise en position par déplacements rectilignes successifs
0255	Single limited rectilinear motion and return	0255	Mouvement rectiligne alternatif dans les deux sens avec retour limité et unique
0256	Overtravel, rectilinear	0256	Surcourse rectiligne
0257	Limited rectilinear motion with delay	0257	Mouvement rectiligne alternatif limité avec temporisation à l'inversion
0258	Revolutions	0258	Tours; révolutions
0259	Feed	0259	Avance
0260	Longitudinal feed	0260	Avance longitudinale
0261	Transverse feed	0261	Avance transversale
0262	Vertical feed	0262	Avance verticale
0263		0263	
0264	Feed per stroke	0264	Avance par course
0265		0265	
0266	Rapid traverse	0266	Déplacement rapide
0267	Spindle	0267	Broche
0268	Spindle, drilling	0268	Broche de perçage
0269	Spindle, milling	0269	Broche de fraisage
0270	Spindle, grinding	0270	Broche porte-meule (de travail)
0271	Spindle, tapping	0271	Broche de taraudage
0272	Quill	0272	Fourreau de broche
0273	Interchange	0273	Échange
0274	Chuck	0274	Mandrin (de serrage)
0275	Faceplate	0275	Plateau porte-pièce
0276	Collet	0276	Pince de serrage
0277	Work head; spindle head	0277	Poupée porte-pièces; poupée porte-broche
0278	Tailstock	0278	Poupée mobile ou contre-poupée
0279	Turret	0279	Tourelle-révolver
0280	Press slide	0280	Coulisseau de presse
0281		0281	
0282	Work table — rectangular	0282	Table — rectangulaire
0283	Magnetic plate — rectangular	0283	Table magnétique — rectangulaire
0284	Work table — round	0284	Table circulaire ou plateau
0285	Magnetic plate — round	0285	Plateau magnétique
0286	Rotary tools	0286	Outils rotatifs, en général
0287	Stationary, single-point tools	0287	Outils fixes à une arête de coupe
0288	Milling cutter	0288	Fraise
0289	Circular saw	0289	Scie circulaire
0290	Drill	0290	Foret
0291	Reamer	0291	Alésoir
0292	Tap	0292	Taraud
0293	Cutter block (without blades)	0293	Fraise à lames rapportées (sans lame)
0294	Cutter block (with blades)	0294	Fraise à lames rapportées (avec lames)
0295	Grinding [abrasive] wheel	0295	Meule (de travail) pour rectification sans centre

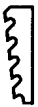
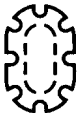
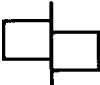
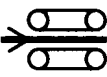
Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0296	Centreless grinding, abrasive wheel	0296	Galet d'entraînement pour rectification sans centre
0297	Centreless grinding, regulating or feed wheel	0297	Galet d'entraînement pour rectification sans centres
0298		0298	
0299	Abrasive band	0299	Bande abrasive
0300	Single-point truing [dressing] tool	0300	Outil de dressage [de décrassage] à point unique

0251 	0252 	0253 	0254 	0255 
0256 	0257 	0258 	0259 	0260 
0261 	0262 	0263 	0264 	0265 

0266 	0267 	0268 	0269 	0270 
0271 	0272 	0273 	0274 	0275 
0276 	0277 	0278 	0279 	0280 
0281 	0282 	0283 	0284 	0285 
0286 	0287 	0288 	0289 	0290 
0291 	0292 	0293 	0294 	0295 
0296 	0297 	0298 	0299 	0300 

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0301	Internal broach	0301	Broche d'intérieur
0302	External broach	0302	Broche d'extérieur
0303	Linear saw	0303	Scie à métaux
0304	Chain saw	0304	Scie à chaîne
0305	Press tool; die set	0305	Outillage de presse
0306	Polishing wheel	0306	Disque de polissage
0307	Rotary brush	0307	Brosse rotative
0308	Tool-magazine, turret type	0308	Magasin à outils, type à tourelle
0309	Tool-magazine, chain type	0309	Magasin à outils, type à chaîne
0310	Tracer template	0310	Gabarit de copiage
0311	Chain	0311	Chaîne
0312	Scraping; laying on	0312	Gratter
0313	Chips; swarf	0313	Copeaux
0314	Safety device (mechanical) against overload	0314	Dispositif (mécanique) de sécurité contre les surcharges
0315	Workpiece; product	0315	Pièce [produit] à usiner, en général
0316	Blow-moulded product	0316	Produit moulé par soufflage
0317	Compression-moulded product	0317	Produit moulé par compression
0318	Injection-moulded product	0318	Produit moulé par injection
0319	Flow-moulded product	0319	Produit moulé par coulée
0320	Preform for blow moulding	0320	Préformage pour moulage par soufflage
0321	Workpiece [product] holder [fixture]	0321	Dispositif [montage] de fixation de la pièce [du produit] à usiner; dispositif porte-pièce
0322	Workpiece [product] gripping device	0322	Dispositif de serrage [préhension] de la pièce [du produit] à usiner
0323	Stretcher bars for plastics moulding	0323	Barres d'écartement pour moulage de plastiques
0324	Sheet stacking	0324	Stockage de plaques minces
0325	Haul off for plastics moulding	0325	Dispositif d'alimentation pour moulage de plastiques
0326	Hand wheel	0326	Volant de manœuvre
0327	Lever	0327	Levier
0328	Half-nut	0328	Écrou en deux pièces
0329	Back stop [gauge] for guillotines	0329	Butée arrière pour cisaille-guillotine
0330	Broach puller	0330	Dispositif d'attelage d'outil de brochage en position de travail
0331	Broach retriever	0331	Dispositif d'attelage d'outil de brochage en position de rappel
0332	Blow moulding die	0332	Empreinte pour moulage par soufflage
0333	Blow needle	0333	Aiguille de soufflage
0334	Blow mandrel	0334	Mandrin de soufflage
0335	Compression mould	0335	Moule à compression
0336	Injection mould	0336	Moule à injection
0337	Plasticizing unit	0337	Unité de plastification
0338	Plasticizing cylinder	0338	Pot de plastification
0339	Plasticizing cylinder with plunger	0339	Pot de plastification à piston
0340	Plasticizing cylinder with screw	0340	Pot de plastification à vis

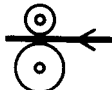
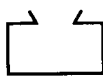
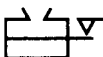
Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0341	Extrusion die — general symbol	0341	Filière d'extrusion, en général
0342	Multiple strand die (extrusion die)	0342	Filière à canaux multiples (filière d'extrusion)
0343	Sheet die (extrusion die)	0343	Filière d'extrusion pour feuilles
0344	Tube die (extrusion die)	0344	Filière d'extrusion pour tubes
0345	Tubular film die (extrusion die)	0345	Filière d'extrusion pour feuilles minces tubulaires
0346	Cable covering die (extrusion die)	0346	Filière d'extrusion pour câbles
0347	Accumulator with ejector (plastics moulding)	0347	Accumulateur à éjecteur (moulage de plastiques)
0348	External sizing unit (plastics mouldings)	0348	Élément de calibrage extérieur (moulage de plastiques)
0349	Nip roll assembly with collapsing boards (plastics moulding)	0349	Ensemble de rouleaux de pincement avec des panneaux de gauchissement (moulage de plastiques)
0350	Corrugating device (plastics moulding)	0350	Appareil à onduler (moulage de plastiques)

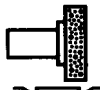
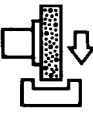
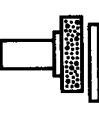
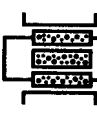
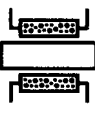
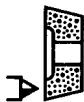
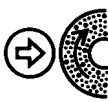
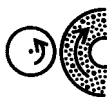
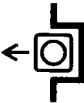
0301 	0302 	0303 	0304 	0305 
0306 	0307 	0308 	0309 	0310 
0311 	0312 	0313 	0314 	0315 
0316 	0317 	0318 	0319 	0320 
0321 	0322 	0323 	0324 	0325 
0326 	0327 	0328 	0329 	0330 

0331	0332	0333	0334	0335
0336	0337	0338	0339	0340
0341	0342	0343	0344	0345
0346	0347	0348	0349	0350

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0351	Strip feed rollers	0351	Avance des bandes par rouleaux
0352	Pressure cushion	0352	Coussin
0353	Main electrical switch	0353	Commutateur principal
0354	Plug and socket; plug connection, general	0354	Interrupteur par fiche et douille
0355	Coolant pump	0355	Pompe de refroidissement
0356	Water pump	0356	Pompe à eau
0357	Hydraulic generator	0357	Générateur hydraulique
0358	Hydraulic motor	0358	Moteur hydraulique
0359	Reservoir	0359	Réservoir
0360	Lubricant pump	0360	Pompe lubrifiante
0361	Level indicator (fluid)	0361	Indicateur de niveau (liquide)
0362	Scraper	0362	Grattoir
0363	Pilot flame	0363	Flamme pilote
0364	Working flame	0364	Flamme de travail
0365	Turning	0365	Tournage
0366	Boring	0366	Alésage (à l'outil)
0367	Planing	0367	Rabotage
0368	Shaping	0368	Usinage à l'étau-limeur
0369	Slotting	0369	Mortaisage
0370	Drilling	0370	Perçage
0371	Milling	0371	Fraisage
0372	Conventional milling; up cut milling	0372	Fraisage en sens normal; fraisage en remontant
0373	Climb milling; down cut milling	0373	Fraisage en avalant; fraisage à la pièce suivante

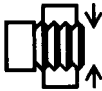
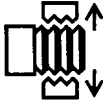
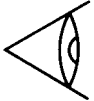
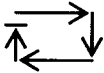
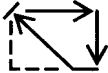
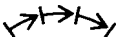
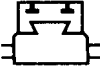
Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0374	Grinding	0374	Rectification
0375	External cylindrical grinding	0375	Rectification cylindrique extérieure
0376	Internal cylindrical grinding	0376	Rectification cylindrique intérieure
0377	Plunge cut grinding	0377	Rectification en plongée
0378	Face grinding	0378	Rectification plane
0379	Internal honing	0379	Rodage intérieur
0380	External honing	0380	Rodage extérieur
0381	Lapping	0381	Rodage plan
0382	Threading	0382	Filetage
0383	Reaming	0383	Alésage (par alésoir)
0384	Tapping	0384	Taraudage
0385	External broaching	0385	Brochage d'extérieur
0386	Internal broaching	0386	Brochage d'intérieur
0387	Shearing; cutting; guillotining	0387	Cisaillage; découpage
0388	Rolling — symmetrical rolls	0388	Roulage de tôles sur machine à rouler à 3 rouleaux
0389	Rolling — 4 rolls	0389	Roulage de tôles sur machine à rouler à 4 rouleaux
0390	Bending; folding	0390	Pliage [cintrage] de tôles
0391	Lubricating oil	0391	Huile de graissage
0392	Face truing [dressing] by single-point tool	0392	Diamantage de meule boisseau à surfacer
0393	Straight truing [dressing] by single-point tool	0393	Diamantage de meule périphérique
0394	Crush dressing	0394	Dressage par molette de crushing
0395	Rotary diamond truing	0395	Dressage par molette diamantée
0396		0396	
0397	Load workpiece [product]	0397	Charger la pièce [le produit] à usiner
0398	Unload workpiece [product]	0398	Décharger la pièce [le produit] à usiner
0399	Engage tracer	0399	Engagement du palpeur
0400	Disengage tracer	0400	Dégagement du palpeur

0351 	0352 	0353 	0354 	0355 
0356 	0357 	0358 	0359 	0360 
0361 	0362 	0363 	0364 	0365 

0366 	0367 	0368 	0369 	0370 
0371 	0372 	0373 	0374 	0375 
0376 	0377 	0378 	0379 	0380 
0381 	0382 	0383 	0384 	0385 
0386 	0387 	0388 	0389 	0390 
0391 	0392 	0393 	0394 	0395 
0396 	0397 	0398 	0399 	0400 

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0401	Rotary tool retension	0401	Serrer l'outil (outil tournant)
0402	Rotary tool release	0402	Desserrer l'outil (outil tournant)
0403	Close half-nut	0403	Fermer l'écrou en deux pièces
0404	Open half-nut	0404	Ouvrir l'écrou en deux pièces
0405	Pressure cushion decompressed	0405	Coussin en haut de course
0406	Pressure cushion gripping	0406	Coussin en bas de course
0407		0407	
0408		0408	
0409		0409	
0410	Folding beam up	0410	Manœuvrer la barre de pliage

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0411	Folding beam down	0411	Serrer le presse-tôle
0412	Oriented spindle stop	0412	Arrêt de broche orientée
0413	Material [bar feed] to stop position	0413	Amener la barre sur la butée d'avance
0414	Cores in moulding position	0414	Noyaux en position de moulage
0415	Cores disengaged from moulding position	0415	Noyaux dégagés de la position de moulage
0416	Regulation of wall thickness of preform	0416	Réglage de l'épaisseur de paroi de la préforme
0417		0417	
0418		0418	
0419		0419	
0420		0420	
0421	Examine; check	0421	Examiner; vérifier
0422	Ready (to proceed)	0422	Prêt (à fonctionner)
0423	Manual cleaning	0423	Nettoyage à la main
0424	Automatic cleaning	0424	Nettoyage automatique
0425	Double tool change arm	0425	Bras double pour changeur d'outil
0426	One cycle	0426	Un cycle
0427	Interruption of automatic cycle and return to start position	0427	Interruption du cycle automatique et retour à la position de départ
0428	Subcycle	0428	Sous-cycle
0429	Single tool change arm	0429	Bras simple pour changeur d'outil
0430	Weight	0430	Masse
0431	Interrupted rotation	0431	Rotation interrompue
0432	Above working temperature range	0432	Au-dessus de la gamme des températures de travail
0433	Below working temperature range	0433	Au-dessous de la gamme des températures de travail
0434	Caution	0434	Attention
0435	Malfunction	0435	Mauvais fonctionnement
0436	Rotary repeated positioning	0436	Mise en position par rotation successive
0437	Relative motion out	0437	Mouvement relatif vers l'extérieur
0438	Relative motion in	0438	Mouvement relatif vers l'intérieur
0439	Dimensional arrow	0439	Flèche de cotation
0440	Direction of continuous rotation, tridimensional presentation	0440	Sens de rotation continue, à trois dimensions
0441	Compound slide	0441	Glissière composée
0442		0442	
0443	Workpiece separation, sequencing	0443	Séparation de la pièce à usiner, mise en séquence
0444	Workpiece — stop engage	0444	Pièce à usiner — engagement de la butée
0445	Workpiece — stop disengage	0445	Pièce à usiner — dégagement de la butée
0446	Workpiece — direction selector	0446	Pièce à usiner — sélecteur de direction
0447	Workpiece — direction selector (example)	0447	Pièce à usiner — sélecteur de direction (exemple)
0448	Workpiece — centring	0448	Pièce à usiner — centrage
0449	Lock longitudinal, gripping centre points	0449	Verrou longitudinal, points centraux de serrage
0450	Chuck jaws in changing position	0450	Mâchoires de serrage en position de changement

0401	0402	0403	0404	0405
				
0406	0407	0408	0409	0410
				
0411	0412	0413	0414	0415
				
0416	0417	0418	0419	0420
				
0421	0422	0423	0424	0425
				
0426	0427	0428	0429	0430
				
0431	0432	0433	0434	0435
				
0436	0437	0438	0439	0440
				
0441	0442	0443	0444	0445
				
0446	0447	0448	0449	0450
				

Symbol No.	Referent	Symbole n°	Sujet
0451	Welding torch carrier	0451	Chariot transporteur pour torche de soudage
0452	Gas supply	0452	Alimentation à gaz
0453	Workpiece connection	0453	Borne pour conducteur de ratour
0454	Drooping voltage characteristic	0454	Caractéristique plongeante de tension
0455	Substantially level voltage characteristic	0455	Caractéristique plate de tension
0456	Position lamps	0456	Feu de position
0457	Diesel pre-heat	0457	Préchauffage diesel
0458	Current slope in	0458	Courant croissant
0459	Welding	0459	Soudage, en général
0460	Manual metal arc welding	0460	Soudage manuel à l'électrode enrobée, en général
0461	MIG/MAG welding	0461	Soudage MIG/MAG, en général
0462	TIG welding	0462	Soudage TIG, en général
0463	Manual metal arc welding electrode holder	0463	Porte-électrode pour soudage manuel
0464	MIG/MAG torch	0464	Torche MIG/MAG
0465	TIG torch	0465	Torche TIG
0466	Hopper (powder, flux)	0466	Réservoir (à poudre, à flux)
0467	Submerged arc welding	0467	Soudage à l'arc sous flux en poudre
0468	Arc spot welding	0468	Soudage par point, en général
0469	MIG/MAG spot welding	0469	Soudage MIG/MAG par point
0470	TIG spot welding	0470	Soudage TIG par point
0471	Dip transfer	0471	Transfert en court-circuit
0472	Spray transfer	0472	Transfert en gouttes
0473	Pulse transfer	0473	Transfert pulsé
0474	Purging of air (by gas)	0474	Purge de l'air (par gaz)
0475	Arc ignition by contact	0475	Amorçage par contact
0476	Arc ignition by high frequency	0476	Amorçage à haute fréquence
0477	Plasmatorch	0477	Plasmatorche
0478	Plasma welding	0478	Soudage au plasma
0479	Plasma cutting	0479	Coupage au plasma
0480	Plasma gas	0480	Plasma (gaz ionisé)
0481	Plasma shielding gas	0481	Plasma (gaz ionisé) de protection
0482	Plasmatorch connection to electrode (negative supply)	0482	Connexion pour l'électrode de la plasmatorche (pôle négatif)
0483	Plasmatorch connection to nozzle (positive supply)	0483	Connexion pour la buse de la plasmatorche (pôle positif)
0484	Punch	0484	Poinçon
0485	Punching	0485	Poinçonnage
0486	Document to be filmed	0486	Document à filmer
0487	Document not to be filmed	0487	Document à ne pas filmer
0488	Original in colour	0488	Original en couleur
0489	Microform of first generation in colour	0489	Microforme de première génération en couleur
0490	Continuation on another reel	0490	Suite sur une autre bobine